

## INFORMACIÓN PARA LOS MEDIOS SOBRE LOS TRABAJOS REALIZADOS EN LA VÍA VERDE DEL BIDASOA, A TRAVÉS DEL PROYECTO TRANSFRONTERIZO DE LA EUROVELO N° 1.

### Antecedentes

Historia del tren.

El ferrocarril del Bidasoa, más conocido como “Tren Txikito”, nació en 1.898 como tren minero entre Irún y Enderlaza. En sus inicios transportaba mayoritariamente minerales, aunque posteriormente las mercancías fueron muchas y variadas: madera, carbón, hierro, incluso ganado. En 1.916 la línea se amplió hasta Elizondo y se abrió el servicio al público, convirtiéndose en un tren de pasajeros que unía Irún y Elizondo. Este acontecimiento supuso un gran cambio en la vida de los vecinos de la zona de “Baztán Bidasoa” por donde circulaba el tren.

Los usuarios lo recuerdan con mucho cariño: escolares de Lekaroz, familiares de visita a los caseríos y los vecinos de Baztan-Bidasoa que iban a Irún, recuerdan el ambiente animado en el tren, y su trayecto tranquilo, entre la vegetación y los prados, junto al río Bidasoa.

El 31 de diciembre de 1.956 realizó su último viaje.

### **El Consorcio y el proyecto estrella.**

También un 31 de diciembre, hace 22 años, se constituyó el Consorcio Turístico de Bertiz. Desde sus inicios contempló como su principal objetivo la recuperación de esta infraestructura para usos turísticos y recreativos.

Durante muchos años se le dio muchas vueltas al proyecto, mientras en algunos puntos se iban haciendo actuaciones que afectaban a la vía, como la nueva 121-A, que pasó por encima en un punto que ha requerido ahora la principal actuación para solucionar la discontinuidad creada.

A pesar de las dificultades, en 2005 la Fundación de Ferrocarriles Españoles, a la que pertenece la Dirección de Vías Verdes, dio la denominación de “vía verde del Bidasoa” a esta infraestructura, cuestión básica de gran importancia.

Por fin en 2007 el nuevo equipo del Consorcio hace un balance de la situación y de lo realizado y ya en 2008 tiene los primeros contactos con Bidasoa Activa y el Conseil Général de los Pirineos Atlánticos, que harían posible la consecución de la financiación para la obra, gracias a un proyecto transfronterizo.

En 2012 el Consorcio hizo un laborioso proceso de reflexión con los ayuntamientos no miembros, para intentar acordar objetivos a partir de los cuales se volvieran a involucrar. Las conclusiones del proceso volvieron a dar como producto turístico estratégico de la comarca la vía verde del Bidasoa

por unanimidad. Sin embargo, la mayoría de los ayuntamientos no miembros, algunos muy beneficiados por el proyecto, siguen sin sumarse al proyecto y su órgano gestor.

### **Características de la vía.**

La vía verde del Bidasoa tiene, en estos momentos, 9 kilómetros en territorio gipuzkoano, desde el puente de la muga en Behobia (Irun) hasta el puente de Endarlatsa y 33 kilómetros ya en Navarra, desde Endarlatsa hasta el Parque Natural de Bertiz.

Atraviesa varias localidades de Bortziriak, Malerreka y Bertizarana. Es un trazado llano, prácticamente sin desnivel, con tramos en tierra y tramos asfaltados o cementados.

Tiene 7 túneles y a lo largo del recorrido podemos ver los remansos del Bidasoa en las presas, un puente colgante, una cascada, zonas ajardinadas, algunos bancos para descansar contemplando el paisaje y por supuesto, uno de los valores naturales de la zona, el Parque Natural del Señorío de Bertiz.

En la propia vía encontramos servicios para el visitante, ya que cuenta con apartamentos rurales, casa rural, dos hoteles y un albergue con restaurante en la misma vía verde.

Además, en las proximidades hay muchos más servicios de hostelería, alojamiento y actividades.

La información sobre todo ello en la web de la vía verde del Bidasoa y en el blog de la vía verde.

### **Los trabajos realizados.**

#### La obra

Mientras se tramitaba el laborioso PSIS, se comenzó en 2011 por iluminar los dos túneles de los 7 que tiene la vía verde actualmente y que tenían visibilidad nula, mediante sistemas fotovoltaicos. El notable incremento de usuarios fue inmediato.

En julio de 2013 se finalizó la principal actuación: el paso peatonal subterráneo.

Un túnel, con iluminación natural y una pequeña instalación eléctrica por temas de seguridad a la noche. Las obras se realizaron de forma impecable y sin ningún incidente, a pesar de la difícil ubicación, en plena 121-A, a la salida de Bera y a 50 metros de la salida de un túnel.

Esta instalación ha sido acogida con mucho entusiasmo por todos los usuarios, locales y visitantes.

Gran parte de los 33 kilómetros de vía verde se habían deteriorado mucho estos años por las fuertes lluvias y por el persistente paso de vehículos motorizados. Se valoraron muchas alternativas y finalmente los ingenieros del

contratista consiguieron reparar los baches de la totalidad del trazado dentro del presupuesto.

El Consorcio trabaja para la disminución de tráfico rodado. En este sentido, uno de los puntos de mayor afluencia de coches es en Endarlatsa, por lo que se habilitó un parking para coches en una plataforma existente, ya que es un punto de acceso a la vía verde en el que no había espacio para dejar los vehículos.

En Igantzi se construyó camino nuevo hacia el borde del río, para evitar el tránsito de camiones que acceden a las explotaciones forestales.

Señalización en cruces. Dentro del contrato de la constructora, se señalaron de forma vertical y horizontal los cruces con los accesos a Lesaka e Igantzi.

También se han colocado tramos de vallado de madera en algunos puntos de mucha exposición y pendiente hacia el río.

Señalización direccional e informativa.

Además de esta señalización de seguridad vial, se ha dotado a la vía de señalización direccional y se han reforzado en algunos puntos las de seguridad vial.

Además, en cada localidad se ha instalado un panel con información de las eurovelos y de la vía verde del Bidasoa, así como de cada una de las localidades del recorrido: Lesaka, Igantzi, Sunbilla, Doneztebe, Legasa y en los dos extremos del itinerario: Endarlatsa y Parque Natural de Bertiz (la colocación de este último pendiente de autorización).

La tramitación del PSIS y de la disposición del suelo ha sido muy laboriosa, con muchas negociaciones con particulares y ayuntamientos. Pero el balance es muy positivo, porque de un total de 35 parcelas, finalmente se ha llegado a acuerdo con todas menos con 2, que han ido a jurado de expropiación. Destaca el acuerdo con la importante empresa de transporte de la zona, Transbidasoa, para facilitar el paso de los usuarios por el puente de Lesaka de forma más segura.

### **La financiación.**

Las actuaciones realizadas se han financiado a través de un proyecto transfronterizo en el que han participado: el Conseil Général de los Pirineos Atlánticos, los ayuntamientos de Guéthary, San Juan de Luz y Hendaya, Hondarribia e Irun y el Consorcio Turístico de Bertiz. Entre todos han acondicionado el tramo transfronterizo de la eurovelo 1 desde Getari, hasta Bertiz, con un total de 70 kilómetros y casi 8 millones de euros.

En el caso de la actuación llevada a cabo por el Consorcio Turístico de Bertiz, el proyecto total ha tenido un presupuesto de 830.000 €. La obra ha supuesto 731.000 €, de los cuales el 65 % se financia a través de fondos FEDER del programa transfronterizo POCTEFA y el 35 % restante lo ha aportado el Departamento de Turismo del Gobierno de Navarra, con una partida plurianual que se concedió en 2009.

El Consorcio ha trabajado también en la imagen corporativa de este tramo transfronterizo de la eurovelo, en la web y en diferentes acciones de promoción, para lo cual también ha recibido el 65% de Europa y el resto lo aporta con su presupuesto propio, procedente de las aportaciones de los ayuntamientos miembros y de los numerosos asociados del sector turístico local.

### **Qué son las eurovelos.**

Las eurovelos son 14 grandes itinerarios que cruzan Europa y que fueron diseñados en 1997 por la Federación Europea de Ciclistas y presentado en forma de proyecto a la Comisión Europea.

A partir de aquel momento, las organizaciones de los países de cada trazado van completando el trazado diseñado para cada una de ellas. La más avanzada es la eurovelo nº 6, que va desde el Atlántico al mar negro. Un estudio realizado en parte del trazado francés en 2010 dio el dato de 736.000 usuarios y un beneficio directo de 15 millones de euros. Los últimos años otras eurovelos, como la 5, la 8 y la nuestra, la 1, han avanzado notablemente.

La eurovelo que pasa por la vía verde del Bidasoa y cuya parte transfronteriza se acabe de acondicionar es la número uno, que va desde el cabo Norte en Noruega hasta el cabo de Sagrès en Portugal. A la vez que nuestro proyecto, se ha realizado otro similar transfronterizo entre Francia y el sudeste de Inglaterra.

Recientemente se celebró en Bayona el primer encuentro de todos los países de la eurovelo, lo que supuso un gran avance en la coordinación del proyecto global y nos posibilitará avanzar más en el próximo período 2014-2020.

### **La vía verde del Bidasoa - euroziklo: un producto turístico de potencial.**

Las vías verdes y eurovelos son un producto turístico de mucho potencial. En primer lugar porque el turismo familiar cada vez es más activo y es un recurso turístico atractivo. En segundo lugar, porque nuestra zona queda conectada con localidades de mucha afluencia turística de la costa, ofreciendo un buen plan alternativo a la playa. Y en tercer lugar, nos ubica en los intereses

de países europeos que son grandes emisores de turismo de bicicleta como Países Bajos, Bélgica o Alemania.

Dentro del proyecto se ha trabajado también el marketing de este recurso turístico. Para ello se diseñó el logo y denominación de este tramo transfronterizo. El elemento común de los tres territorios administrativos que han participado en el proyecto es el euskera, por eso se diseñó una denominación tipo vasca: euroziklo.

Además hay una completa página web en euskera, castellano y francés, con el trazado detallado en diferentes soportes, información práctica y propuestas de planes: [www.euroziklo.com](http://www.euroziklo.com)

El Consorcio seguirá trabajando en completar un club de producto, que consiste en una oferta especializada de los servicios para el turista en bici.

### **La relación surgida a través de la cooperación transfronteriza.**

Los diferentes socios del proyecto transfronterizo se han complementado muy bien convirtiendo la vecindad de los territorios del País del Bidasoa en un auténtico producto unitario, que tiene un atractivo incuestionable: la costa labortana, la bahía de Txingudi, los servicios urbanos de Irun y la naturaleza, el Bidasoa, los caseríos y las localidades señoriales de Baztan-Bidasoa y Bertiz.

Además de un recurso turístico, es una infraestructura para la población local, tanto deportiva como de esparcimiento, así como de movilidad sostenible. En efecto, se puede ir de unos pueblos a otros sin necesidad de coger el coche, los niños pueden desplazarse de forma segura y en la costa puede contribuir a descongestionar las carreteras en temporada alta.

El proyecto tiene una web común con una base de datos unificada de todos los alojamientos y servicios de los tres territorios administrativos, gracias al Conseil Général, que asume el alojamiento en su servidor, aunque los contenidos se han trabajado y se actualizan entre todos los socios.

### **Las siguientes fases que se está trabajando el Consorcio de Bertiz.**

El Consorcio Turístico de Bertiz está trabajando desde 2011 en el resto de la vía verde del Bidasoa, es decir en completar el trazado que hacía el tren hasta Elizondo. Para ello inició la tramitación del PSIS, que ha requerido estudios complementarios y ha llevado a cabo un plan de participación pública. En 2014 se procederá a la publicación con su período de alegaciones.

Por otro lado el Consorcio trabaja en la continuación de la eurovelo hacia Pamplona, para lo que ha coordinado la elaboración de un anteproyecto

del tramo Doneztebe-Urritza, que conectará además las vías verdes del Bidasoa y del Plazaola.

### **Los participantes en la inauguración:**

El Consorcio ha querido hacer partícipes de la inauguración a todos los que han colaborado en este proyecto: el Conseil Général, el Gobierno de Navarra, con la presencia del Consejero de Fomento y el Director General de Ordenación del Territorio y la representación del Departamento desde el que se ha cofinanciado el proyecto, el de Turismo, con su Director General y el director de Ordenación.

En cuanto a los ayuntamientos, acuden los miembros del Consorcio de Bertiz: alcaldes y alcaldesas de Baztan, Bertizarana y Sunbilla y concejales de Igantzi y Arantza.

También han estado presentes concejales de los ayuntamientos de Irun y San Juan de Luz y la directora de Bidasoa Activa.

El Consorcio ha invitado a los presidentes de sus asociaciones del sector turístico así como a los voluntarios particulares que colaboran en la gestión de la vía verde.

Nos han acompañado las empresas participantes en la obra: Construcciones Mariezcurrena, Maderplay, Fotona, la ingeniería LKS, Agraria de afecciones y valoraciones y Andelos consultores, así como la adjudicataria de la imagen corporativa: Ekilur.

El acto ha consistido en el corte de cinta en el paso subterráneo de Alkaiaga y en la exposición del proyecto por parte de la gerente del Consorcio ante uno de los paneles informativos, en el puente de Lesaka y un aperitivo en el hotel Bereau.

El incremento de usuarios está siendo constante a medida que han ido realizándose las mejoras y estamos seguros de que llegará a ser uno de los principales recursos de Baztan-Bidasoa.

Oieregi, 20-12-2013

Izaskun Goñi Razquin.  
Gerente del Consorcio Turístico de Bertiz.

# **EUROVELO 1 MUGAZGAINDIKO PROIEKTUAREN BIDEZ BIDASOKO BIDE BERDEAN EGINDAKO LANEN INGURUKO INFORMAZIOA HEDABIDEENTZAKO.**

## **Aurrekariak**

### **Trenaren historia.**

Bidasoako Trena, "Tren Txikito" bezala ezagutua, 1.898. urtean Endarlaza eta Irun arteko meatze-trena bezala sortu zen. Hasieran mineralak garraitzen zituen, baina gero merkantziak ugariak izan ziren, egurra, ikatza, burdina, ganadua ere. 1.916. urtean ibilbidea Elizondoraino luzatu eta jendeari zabaldu zen, Irun eta Endarlatza arteko bidaiari trena bihurtuz. Baztan-Bidasoa zonaldeko biztanleentzat aldaketa handia izan zen hau.

Erabiltzaileek oso oroimen politikak dituzte: Lekarozeko ikasleak, baserrietara bisitan zetozen senideak, Irunera jotzen ziren Baztan-Bidasoko biztanleak, denek gogoratzen dute trenaren giro alai eta bere ibilbide lasaia, landare eta zelaien artean, Bidasoa ibaiaren ertzean.

1956ko abenduaren 31an egin zuen azken bidaia.

### **Partzuergoa eta bere proiektu nagusia.**

Abenduaren 31a batean ere, baino orain dela 22 urte, Bertizko Partzuergo turistikoa eratu zen. Bere hasieretatik, azpiegitura honen errekeraketa izan zuen helburu nagusienetako bat, turismo eta aisialdi erabileretarako.

Urte askotan zehar, proiektu honi buelta aunitz eman zitzaizkion, puntu batzutan, bideari eragiten zizkioten jarduerak aintzina eramaten ziren bitartean, hala nola 121-A berria, puntu batean gainera pasa zelarik, orain, bidearen jarraipenaren arazoa konpontzeko jarduera nagusia behar izan duen bitartean.

Zailtasunak izanagatik ere, 2005ean, "Espainiako Ferrokarrilen Fundazioak", (Fundación de Ferrocarriles Españoles), Bide berdeen Zuzendaritzako partaide denak, "Bidasoko bide berdea" izendapena eman zion azpiegitura honi, garrantzi handiko oinarritzeko kontua.

Azkenik 2007an, Partzuergoko ekipo berriak egoeraren eta egindakoaren balantzea egiten du eta 2008an, Bidasoa Bizirik eta Pirinio Atlantiarretako "Gonseil Général"-ekin lehendabiziko kontaktuak izaten ditu, aurrerago, obra egiteko finantziarioa lortzea posible egingo duen mugazgaindiko proiektu bati esker.

2012an, Partzuergoak, neketsua izan zen hausnaketa prozesua egin zuen bazkide ez ziren udalekin, helburuak erabakitzen saiatzeko, horietatik aurrera berriro beraien tartean sartu zitezela. Prozesuaren ondorioek berriro ahobetez eman zuten zonaldeko produktu turistikoa Bidasoko Bide berdea zela. Dena den, bazkide ez ziren udal batzuk proiektu honengatik oso

onuradunak, oraindik proiektu honetara eta bere gestio organoetara ez dira batu.

### **Bidearen ezaugarriak.**

Bidasoko bide berdeak, momentu honetan, gipuzkoako lurraldean 9 kilometro ditu, Behobiako mugako zubitik (Irun) Endarlatsako zubiraino, eta 33 kilometro Nafarroan, Endarlatsatik Bertizko Natur Parkeraino.

Bortzirietako, Malerrekako eta Bertizaranako udalerrri batzuk zeharkatzen ditu. Ibilbide zelaia da, ia desnibelik gabe, lurrezko zatiekin eta asfaltu edo zementuzko zatiekin.

7 tunel ditu, eta ibilbidean zehar Bidasoko presetako ur geldiak ikusi ditzakegu, zubi eseki bat, ur jauzi bat, leku ajardinatuak, paisaiari begira deskantsu hartzeko banku batzuk eta noski, zonaldeko balore naturaletako bat, Bertizko Natur Parkea.

Bidean bertan bisitarien zerbitzuak aurki ditzakegu, izan ere landa-apartamentuak, landetxea, bi hotel, eta aterpetxe bat bere jatetxearekin bide berdean bertan.

Gainera, gertu, ostalaritzako, alojamendu eta ekintza enpresak aurki ditzakegu.

Guzti honen informazioa Bidasoko Bide berdeko webean eta bide berdeko blogean aurkitzen da.

### **Egindako lanak**

#### Lanak

PSIS nekeza tramitatzen ari zen bitartean, gaur egun bide berdean dauden 7 tuneletatik guztiz ilunak ziren bi argizatzen hasi zen 2011. urtean, sistema fotovoltaiakoen bidez. Erabiltzaileen goera berehalakoa izan zen.

2013. urteko uztailan bukatu zen lanen atal garrantzitsuenak: lurrazpiko oinezko pasabidea.

Argizatze naturala duen tunel bat da, instalazio elektriko txiki bat duena, gauezko segurtasunerako. Lanak bikain eta inolako ezbeharririk gabe burutu ziren, leku konplexuan kokatuta egon arren, 121-A errepidean bertan, Berako irteeran eta tunel baten irteeratik 50 metrotara.

Instalazio hau gogo handiz hartua izan da erabiltzaile, herritar eta bisitari guztien aldetik.

Bide berdeak dituen 33 kilometroen zati handi bat, asko hondatuak zeuden azken urteetako euri gogor eta motordun ibilgailuen mugimendu etengabeagatik. Aukera desberdinak aztertu ziren eta azkenean, kontratisten ingeniariak, aurrekontuaren barne zegoen zatiko zulo guztiak moldatzea lortu zuten.



Partzuergoa zirkulazio kopurua jeisteko lanean ari da. Zentzu honetan, ibilgailu gehien ibiltzen den eremuetako bat Endarlatsa da eta bertan, autoentzako aparkaleku bat egokitu zen, bertan zegoen plataforma batetan, izan ere autoak uzteko lekurik ez zegoen bide berdera sartzeko puntu bat da.

Igantzín, erreka bazter aldera bide berri bat eraiki zen, baso-ustiapenetara doazen kamioiak sahiesteko.

Seinaleztapena bidegurutzeetan. Enpresa eraikitzailearen kontratuaren barne, Lesaka eta Igantziko sarreretako bidegurutzeak bertikalki eta horizontalki seinaleztatu ziren.

Errekaren hurbiltasunak edo maldak arriskua suposatzen zuen puntu batzuetan, egurrezko hesiteria ere jarri da.

Norabidezko eta informaziozko seinaleztapena.

Bideko segurtasunerako seinaleztapen honetaz gain, bidea, norabidezko seinaleekin ere hornitu da eta bideko segurtasuna ere indartu da puntu batzuetan.

Gainera, herri bakoitzean euroveloen eta Bidasoko Bide Berdearen informazio panel bat jarri da, ibilbideko herri bakoitzaren informazioarekin batera: Lesaka, Igantzi, Sunbilla, Doneztebe, Legasa eta ibilbidearen bi muturretan: Endarlatsa eta Bertiz Natur Parkea (azken hau jartzeko baimenaren zain).

PSIS-aren tramitazioa eta lurraren egokitzeak lan handia suposatu du, partikular nahiz Udalekin negoziaketa asko egin behar izan direlarik. Baina balantzea hagitik positiboa da, izan ere 35 lursailetatik, denekin akordiora iristea lortu baita, desjabetze epaimahaira joan diren 2-rekin ezik. Zonaldeko Transbidasoa garraio enpresa garrantzitsuarekin lortutako akordioa nabarmentzen da, Lesakako zubian erabiltzaileen pasabidea seguruago egitea errazten duena.

## **Finantziak.**

Egindako jarduerak, mugazgairako proiektu baten bidez finantziatu dira. Bertan parte hartu dute: Pirinio atlantiarretako "Conseil Général"-a, Getary, Donibane Lohizune, eta Hendaiako udalak, Hondarribia eta Irun eta Bertizko Partzuergo Turistikoa. Denen artean Eurovelo 1 mugazgairako zatia egokitu dute, Getaritik Bertizeraino, denetara 70 kilometro eta ia 8 milioi euro.

Bertizko Partzuergo Turistikoak egindako lanaren kasuan, proiektuak totalen 830.000 €ko aurrekontua izan du. Obrak 731.000 €ko aurrekontua izan du, zeinak %ko 65<sup>a</sup> FEDER-ko POCTEFA mugazgairako programa fondoetatik finantziatu da, eta gainonetzeko %ko 35a, Nafarroako Gobernuak Turismo departamentuak eman ditu, 2009an eman zen hainbat urtetarako partida batekin.

Partzuergoak Euroveloko mugazgandiko zati honen irudi korporatiboan ere lana egin du, webean, eta promozio ekintza ezberdinetan, zeinantzako %65a Europatik hartu du, eta gainontzekoa aurrekontu propioetatik, bazkide diren udalen aportazioetatik eta bertako sektore turistikoko hainbat bazkideetatik.

## **Zer diren eurovelo-ak**

Eurovelo-ak Europa zeharkatzen duten 14 ibilbide haundi dira. 1997. urtean Europako Txirindularien Federazioak diseinatu zituen eta proiektu bezala aurkezu zioten Europako Komisioari.

Ordutik aitzin, ibilbide bakoitzaren herrialdeen erakundeak bakoitzarentzat diseinatutako ibilbidea osatzen joaten dira. Aurreratua dagoena 6. euroveloa da, Atlantiar itsasotik Itsaso Beltzara doana. 2010 Frantziako zatian egindako ikerketa batek 736.000 erabiltzaile ibili zirela eta 15 milio euroko etekin zuzena lortu zuela erran zuen. Azken urteetan, beste eurovelo-ak 5., 8. eta 1<sup>a</sup>, gurea, nabarmen aurreratu dira bere osatze prozesuan.

Bidasoko bide berdetik pasatzen den eurovelo-a eta bere mugazgandiko zatia orain egokitu berri dula, 1 zenbakiduna da, Noruegatik Ipar lurmuturretik Portugaleko Sagrès lurmuturrera doa. Gure mugazgandiko proiektuarekin batera, beste bat antzekoa egin da Frantzia eta Ingalaterrako hegoekialdearen artean.

Eurovelo 1 osatzen duten herrialde guztien lehen topaketa berriki ospatu zen Baionan. Horrek proiektuaren koordinaketa orokorrean aurrerapausu handia suposatu zuen eta 2012-2020 denboraldian gehiago aurreratzeko aukera emanen digu.

## **Bidasoko bide berdea - euroziklo: Potentzial handiko produktu turistikoa.**

Bide Berdeak eta euroveloak, potentzial handiko produktu turistikoa dira. Lehenik eta behin, familia turismoa gero eta aktiboagoa delako eta honetarako baliabide erakargarria delako. Bigarrenik, gure zonaldea, kostako turismo ugari herriekin lotuta gelditzen delako, hondartza ez den bertze alternatiba on bat eskainiz. Eta hirugarrenik, Herbehereak, Belgika edo Alemania bezalako, bizikleta turismoaren igoerle handiak diren Europako herrialdeen interesetan kokatzen gaituelako.

Proiektuaren barne, baliabide turistiko honen marketing-a ere landu da. Honetarako, mugazgandiko zati honen logoa eta izendapena diseinatu ziren. Proiektuan parte hartu duten hiru lurralde administratiboen elementu amankomuna, euskera da eta horregatik euskal izendapen bat diseinatu zen: euroziklo.

Gainera, euskaraz, gazteleraz eta frantsesezko web osotu bat ere badago, ibilbidearen xehetasunak azalduz soporte desberdinetan, informazio praktikoa eta plan desberdinen proposamenekin: [www.euroziklo.com](http://www.euroziklo.com)

Partzuergoa, produktu klub bat osatzeko lanean jarraituko du, bizikletaz datozen turistentzako zerbitzuetan espezializatutako eskaintza batean oinarritzen dena.

### **Mugazgaindiko Kooperazioaren bidez sortutako erlazioa.**

Mugazgaindiko proiektuaren bazkide ezberdinak hagitz ongi komplementatu dira, Bidasoako Herrialdeko lurraldeetako auzotartasuna benetako produktu bateratuan bihurtuz, erakargarritasun ukaezin bat duelarik: lapurdiko kostaldea, Txingudiko badia, Irungo hiriko zerbitzuak eta natura, Bidasoa, baserriak eta Baztan-Bidasoa eta Bertizko herri dotoreak.

Baliabide turistikoa izateaz gain, zonaldeko herritarrentzat azpiegitura garrantzitsua da, bai kirol edo entretenimendurako eta bita mugikortasun iraunkorrerako. Herri batetik bertzera kotxea erabili gabe mugi zaitezke, haurrak modu seguruagoan ibili daitezke eta goi sasoiaren ere kostaldean sortzen diren ibilgailu pilaketak arintzen lagundu dezake.

Proiektuak web amankomun bat du, hiru lurralde administratiboan alojamendu eta zerbitzu guztien datu base elkartu batekin. Hau, Conseil Général-i esker egin da, bere gain hartzen baitu hornitzailearen alojamendua. Hala ere, bertako edukiak bazkide guztien artean landu eta eguneratzen dira.

### **Bertiz Partzuergoa honako fase hauetan lanean ari da.**

Bertiz Partzuergo Turistikoa 2011 urteaz geroztik gainerako Bide Berdearen zatian lanean ari da, alegia, trenak Elizondoraino egiten zuen ibilbidea osatzeko lanetan. Honetarako PSIS tramitazioa hasi zuen eta parte-hartze publikoko plana ere landu du. 2014 urtean argitaratuko da bere alegazio epearekin.

Bertze aldetik ere Bertiz Partzuergoa euroveloaren jarraipenean lanean ari da Iruñearuntz, hain zuzen ere Doneztebe-Urritza bidegunearen aurreproiektuaren koordinazio lanak egin ditu. Jarraipen honekin Bidasoko eta Plazaolako Bide Berdeak lotuko dira.

### **Inaugurazioan parte hartu dutenak:**

Partzuergoak, inaugurazio honetara, proiektuan lagundu duten guztiak gonbidatu nahi izan ditu: Conseil Général eta Nafarroako Gobernua honako

ordezkari hauekin; Sustapen Kontseilaria eta Lur Saileko Zuzendari Nagusia, eta proiektu honen finantziazioan parte hartu duen departamentuaren ordezkariak; Turismo Departamentuko Zuzendari Nagusia eta kudeaketa saileko Zuzendaria.

Udalei dagokienez, Bertiz Partzuergo Turistikoan partaideak diren ordezkariak, bertzeak bertze, Baztan, Bertizarana eta Sunbillako alkateak eta Igantzi eta Arantzako zinegotziak.

Irungo eta Donibane Lohitzuneko udaletako zinegotziak eta Bidasoa Bizirik elkarteko zuzendaria ere gurekin egon dira.

Bertiz Partzuergoak bere turismo elkarteetako lehendakariak eta Bide Berdearen kudeaketan boluntario gisa laguntzen duten partikularrak ere gonbidatu ditu.

Eraikuntzan parte hartu duten enpresak ere gurekin egon dira, bertzeak bertze, Construcciones Mariezcurrena, Maderplay, Fotona, LKS ingeniaritza, Agraria de afecciones y valoraciones, Andelos ahokulariak eta irudi korporatiboaren irabazlea izan zen Ekilur.

Ekitaldia honako hau izan da; Alkaiagako pasabidean zinta moztu eta Lesakako zubian jarri den panel informatibo baten aurrean proiektuaren azalpena Bertiz Partzuergoko Kudeatzailearen eskutik. Bereau Hotelean luntxa eskaini da ondotik.

Hobekuntzak egin direnetik erabiltzaileen kopurua gehitzen joan da eta bide berdea Baztan-Bidasoko baliabide nagusietako bat bilakatuko dela ziur gaude.

Oieregi, 2013/12/20

Izaskun Goñi Razquin.  
Kudeatzailea – Bertiz Partzuergo Turistikoa